

# Nicht sehen ... ... erleben.

Programm 2019 – 2020



# INHALTSVERZEICHNIS

Für Land und Leute.....	3
Für Geist, Leib und Seele .....	5
Blinden- und Sehbehindertenverein Hamburg intern.....	30
Angebote unserer Partner.....	31
Programmübersicht.....	32
Regelungen für den Erholungsurlaub.....	35



AURA-Hotel Timmendorfer Strand  
Strandallee 196  
23669 Timmendorfer Strand

Tel.: (04503) 600 20

Fax.: (04503) 600 272

E-Mail: [info@aura-timmendorf.de](mailto:info@aura-timmendorf.de)

[www.aura-timmendorf.de](http://www.aura-timmendorf.de)

## Für Land und Leute ... oder was Timmendorf und Umgebung Ihnen bieten

... und wir bringen Sie hin!

### **ganzjährig: Ausflugsfahrten in die Umgebung**

Es ist nicht so leicht, unseren Stammgästen jedes Jahr neue und spannende Ausflüge zu bieten. Nur das Brodtener Steilufer zwischen Niendorf und Travemünde verändert sich zuverlässig von selbst, weil Jahr für Jahr ein bis zwei Meter abrutschen. Bäume und Sanddornhecken, die man seit 10 Jahren kennt, liegen auf einmal unten am Strand und der Spazierweg wird nach Bedarf streckenweise landeinwärts verlegt. Nur die Aussicht über die Bucht ist unverändert und beeindruckend; auf der Hermannshöhe, wo das Ausflugslokal steht, kann man gemütlich im Strandkorb sitzen und ein leckeres Getränk genießen.

In Lübeck lohnt es sich weiterhin, die Museen zu besuchen. An erster Stelle natürlich das Europäische Hansemuseum. Da man hier ganz viel anfassen kann und die zahlreichen Hörstationen Wissenswertes bieten, kann man auch in kleineren Gruppen ohne gebuchte Führung das Museum besuchen.

Auch das St. Annen-Museum ist sehr lohnenswert. In den alten Klostergebäuden sind unten wunderschöne Altäre ausgestellt, die mit einer Führung sehr lebendig werden und im Obergeschoß bürgerliche Wohnkultur aus dem alten Lübeck.

Im Klostergarten stehen die Originale der Götterstatuen von der „Puppenbrücke“. Auch der Gott Merkur, der von Emanuel Geibel bedichtet wurde, weil er als einziger nackig ist und – empörend - den Fremden das nackte Hinterteil zuwendet.

*Katarina Seelhorst (Gästebetreuung)*

## Juli 2019

### Karl-May-Festspiele in Bad Segeberg

In einem der schönsten Freilichttheater Europas wird der wilde Westen lebendig.  
Donnerstag - Samstag 15.00 und 20.00 Uhr und Sonntag 15.00 Uhr.  
Gespielt wird „Unter Geiern“.

Bis 03. August spielt die **Lübecker Sommeroperette** „Die tolle Lola“.

12. Juli - 04. August präsentiert zu ihrem 25. Jubiläum die Sommeroperette eine amüsant-beschwingte Zusammenstellung aus allen Werken, die in den vergangenen 24 Jahren auf dem Spielplan standen.

**19.07. - 28.07.**

### 130. Travemünder Woche

Regatten und buntes Treiben an Seepromenade und Trave.  
Begleitfahrten mit Segelschiffen sind möglich.

Wir unterstützen Ihre Wünsche nach Kräften.

## November 2019

Kunsthändlermarkt im Heilig-Geist-Hospital zu Lübeck; um den 1.Advent.  
Mit uns kommen Sie als angemeldete Gruppe zum Seiteneingang rein und müssen nicht Schlange stehen in der Kälte.

## Dezember 2019

Traditionelles Singen der Knabenkantorei St. Marien zu Lübeck.

Viele schöne Weihnachtsmärkte und Konzerte in Lübeck und Umgebung.

## Juni 2020

Ende Juni beginnt am Bad Segeberger Kalkberg das Winnetou-Spektakel.

# Für Geist, Leib und Seele ... oder lassen Sie es sich richtig gut gehen!

## September 2019

**29.09. - 07.10.**

### **Baltic Sea Blind Chess Cup**

Internationales Schachturnier im Aura Hotel.

*Leitung: Herr Eichstädt*

## Oktober 2019

**07.10. - 14.10.**

### **Wandern für Geübte**

Wandern am Ostseestrand: mal auf der Holsteinischen Seite und mal am Mecklenburger Strand mit Wellenrauschen im Ohr.

Lassen Sie sich auch von den Reizen der „Holsteinischen Schweiz“ verzaubern: ca. zweihundert kleine und große Seen zwischen Timmendorfer Strand und Kiel.

Wir nehmen Brot und Obst mit und kehren nachmittags zu einem Kaffee oder anderen Getränk ein.

Wir sind täglich etwa zwischen 14 bis 16 Uhr zurück; zügiges Tempo!

Max. 12 Teilnehmer

Wichtig: kleiner Rucksack, feste Schuhe und Regenzeug.

Benötigen Sie sehende Begleitung?

Bitte sagen Sie es bei der Anmeldung. (210,- € extra/ 35,- € pro Tag)

*Leitung: Katarina Seelhorst*



**07.10. - 17.10.**

## **Urlaub im Herbst**

Zehn Tage an der Ostsee, nette Gesellschaft.

Schöne, nicht anstrengende Ausflüge in die Umgebung können Sie nach Belieben vor Ort buchen. Es bleibt viel Zeit für Spaziergänge an der Promenade.

Bei unfreundlichem Wetter gibt es zwei Vorlesenachmittage.

Am 12.10. feiern wir ein Oktoberfest! Bringen Sie Ihr Dirndl oder die Krachledernen mit.

### **Mögliche Ausflüge:**

- Timmendorf Zentrum mit „Stadtführung“
- Vogelpark Niendorf
- Travemünde: Bummel an der Vorderreihe
- Spaziergang Südspitze Priwall mit Blick auf die Trave
- Noctalis, Fledermäuse in Bad Segeberg
- Europäisches Hansemuseum in Lübeck.

Für 29,00 €/ Person/ Tour bieten wir Haus-zu-Haus-Transfer für Hamburg (zentral) an. Für die Außenbezirke wie Norderstedt, westlich der A1, Harburg, Bergedorf, Reinbek berechnen wir 32,00 €.



**13.10. - 20.10.**

## **Tanzkurs / Aufbaukurs**

Sie sind nicht taktlos und haben Rhythmus im Blut?

Dann sind Sie bei uns richtig!

Die Grundschritte beherrschen Sie ohne mitzählen. Vertiefen Sie Ihre bisherigen Kenntnisse und erlernen neue Schrittfolgen und Figuren der Tänze Disco-Fox, Jive, Tango, Foxtrott, Cha-Cha-Cha, Rumba und natürlich Walzer. An 6 aufeinander folgenden Tagen fahren wir mit den Hotelbussen zu einer Tanzschule in Lübeck. Dort schwingen wir für jeweils 90 Minuten das Tanzbein.

Die Anmeldung sollte möglichst paarweise erfolgen. Eine Anmeldung für Einzelpersonen ist nach Rücksprache möglich.

min. 4 Tanzpaare / max. 8 Tanzpaare

*Leitung: Christiane Jörger*

**20.10. - 27.10.**

## **Reiten im Herbst**

Wir machen ein Reitabzeichen. Daher sollten sich bei diesem Kurs nur Teilnehmer mit Reiterfahrung anmelden. Es gibt täglich eine Reitstunde und eine theoretische Unterweisung mit Praxisanteil.

*Leitung: Christiane Jörger*



## 20.10. - 24.10. (20.10. ist Anreisetag) Apple Macintosh für Fortgeschrittene

Seminarzeiten: ab 21.10. tägl. 9:30 Uhr - 17:00 Uhr

Kosten: 649 €

(Übernachtung und Verpflegung nicht inklusive)

Anmeldeschluss: 20.09.2019

Und was geht noch mit meinem Mac?

Seminar für Fortgeschrittene Mac-User mit Apfel-Fleger

„Eulen nach Athen tragen“ heißt Mac-Usern erzählen, dass der Mac für Blinde und Sehbehinderte ziemlich barrierefrei zugänglich ist. Seit Jahren engagiert sich Apple in diesem Bereich, mit Erfolg. Kein anderer Computerhersteller hat sich aus Eigeninitiative einen solchen Namen gemacht. Angefangen von der ersten Inbetriebnahme, über die Bedienung fast aller Programme, bis hin zur kompletten Neuinstallation des Macs, ist alles auch ohne Sehvermögen selbstständig machbar. Wer einmal die Nase in die Apple-Welt gesteckt hat, zieht sich meistens auch nicht wieder aus ihr zurück.

Vielleicht hast Du Dich alleine auf den Weg gemacht, oder Du hast einen der erfolgreichen Einführungskurse bei Apfel-Fleger besucht. In beiden Fällen ergeben sich erfahrungsgemäß Situationen, in denen vielleicht auch Du Dich schon gefragt hast: „Wie soll denn das jetzt funktionieren?“ Für diesen Fall hat Apfel-Fleger auf Grund vieler Anfragen ein Fortgeschrittenenseminar für Mac-User konzipiert, in dem für diese Frage genügend Raum gelassen werden soll, so dass auch Du von einem zufriedenen zu einem sehr zufriedenen Mac-User werden kannst.

Inhaltlich soll das Programm im Wesentlichen von den Teilnehmern bestimmt werden. Denn Du selbst weißt wohl am besten, was Du brauchst und wo es noch klemmt. Apfel-Fleger macht inhaltliche Angebote, die genutzt werden können, aber nicht müssen. Was wir uns genau vornehmen, werden wir am Anfang des Seminars gemeinsam besprechen.

### Inhalte könnten sein

- Fresh Up zur VoiceOver-Bedienung: Wie war das nochmal?
- VoiceOver-Steuerungsmöglichkeiten: Erstellen eigener Fingergesten, Tastaturkombis und die Schnellnavigation



- Braille am Mac: Erkunden der Einstellungen und Erstellen eigener Tastenbelegungen
- iTunes: Bedienung, vordefinierte Steuerungsscripts einbauen, mögliche Alternativ-Apps
- Pages: Tabellen, Fußnoten, Überschriften, Inhaltsverzeichnisse und mehr
- Numbers: Notieren, organisieren und rechnen
- Spotlight: Gezielter suchen
- App-Store: Apps finden, Updates, Einkäufe verwalten
- Mitteilungszentrale: Gezielter informieren lassen
- Dashboard: Widgets verwenden und verwalten
- Dienstprogramme: Abgestürzte Apps beenden, Schlüsselbund verwalten und Apple Scripts
- Externe Laufwerke: Festplatten und USB-Sticks formatieren und CDs via Brennordner erstellen
- Tinker Tool: Versteckte Funktionen Deines Macs entdecken
- Mac-Hilfen verwenden
- Tipps und Tricks zur Systemwartung

Welche Themen wir im Seminar behandeln und wie viele wir schaffen, hängt vom Tempo der Gruppe ab. Vermutlich ist nicht alles aus der Liste zu machen. Apfel-Fleger wird aber alles dafür geben, dass möglichst all Deine Fragen und Unsicherheiten angesprochen und wo immer möglich beseitigt werden.

Vier Tage, die sich wirklich lohnen. Mache auch Du Dich auf den Weg, Deinen Mac noch besser zu verstehen. Einfacher geht's wirklich nicht!

Trainer des Seminars ist Jürgen Fleger, ein von Apple zertifizierter Education Mentor (AEM). In zahlreichen Workshops one to one oder in Gruppen, vermittelt er alle notwendigen Kenntnisse schnell, einfach und effektiv. Viele zufriedene Teilnehmer seiner Seminare belegen dies. Mehr Infos über Jürgen Fleger und seine Schulungen finden Sie unter [www.apfel-fleger.de](http://www.apfel-fleger.de).

## **Für das Seminar ist unbedingte Voraussetzung:**

- Gute Kenntnis der Computertastatur und sicheres Treffen von Tasten.

- Einige Monate Erfahrung im Umgang mit einem Mac und VoiceOver.
- Der Wunsch, vorwiegend mit der Sprachausgabe VoiceOver zu arbeiten. Dieses Seminar richtet sich aus organisatorischen Gründen nicht an Nutzer, die ausschließlich mit Großschrift arbeiten wollen.
- Sehr wichtig!! Ein mitgebrachter Macintosh Computer mit
- dem aktuellen Mac-Betriebssystem,
- einem betriebsfähigen eingerichteten Mail-Account
- mindestens iTunes 12
- und ein Kopfhörer.

## **25.10. - 27.10. (25.10. ist Anreisetag) Das Apple iPhone voll ausreizen**

Aufbauseminar für erfahrene Nutzer mit Apfel-Fleger

Seminarzeiten 26./ 27.10. jeweils 9.30 bis ca. 17.00 Uhr

Für Dich ist es natürlich ein alter Hut: Das iPhone ist für blinde und sehbehinderte User voll zugänglich. Mittels vieler Fingergesten steuerst Du Dein iPhone in vielen Bereichen mehr oder weniger sicher. Doch gibt es da noch mehr? Kannst Du Dein iPhone noch effizienter nutzen, mehr Fingergesten einbauen oder andere Apps benutzen? Wie kannst Du Dir das Leben mit dem iPhone also noch leichter machen? Fragen, denen das Fortgeschrittenen-Seminar für iPhone-Nutzer von Apfel-Fleger auf den Grund gehen möchte.

Um die Bedingungen für alle Teilnehmer möglichst gleich zu bekommen, wird es zu Beginn eine Fresh-Up-Einheit geben. Darin wird die Bedienung des iPhones im Schnellverfahren durchgesprochen und wo nötig, Wissenslücken gefüllt. Denn dann kann es so richtig losgehen, auf den bisherigen Kenntnisstand noch eins drauf zu setzen.

Das Programm soll inhaltlich im Wesentlichen von den Teilnehmern bestimmt werden. Denn Du selbst weißt wohl am besten, was Du brauchst und wo es noch klemmt.

Trotzdem möchte Apfel-Fleger hier schonmal einige beliebte Apps nennen, die beispielsweise im Seminar thematisiert werden könnten, keinesfalls müssen:

- Grundsätzliche iPhone-Tipps: Apps sinnvoll sortieren, zwischen Apps wechseln, Kontrollcenter und Mitteilungszentrale nutzen, etc.
- DB-Navigator: Reisen planen, Verspätungen rechtzeitig erfahren
- Blindsquare: Erfahren, was um mich herum läuft
- Audible, Podcasts & Co: Hörbücher und Podcasts anhören
- Spotify und Apple Music: Musikhören via Stream, speichern, verwalten
- Zattoo: Fernsehen für unterwegs
- YouTV: Videorekorder für die Hosentasche
- CodeCheck: Barcode-Erkennung & Co
- KNFB-Reader: Gedruckte Texte Scannen und vorlesen lassen
- Eigene Fragen zu viel genutzten Apps und wie Du Dir selbst Apps erschließt

Wie viele Apps in diesen zwei Tagen besprochen werden können, hängt vom Tempo der gesamten Gruppe ab. Alle werden wir wohl nicht schaffen. Die Liste oben gibt aber schonmal eine Auswahlmöglichkeit.

Melde Dich also an, wenn Du Dein iPhone noch besser kennenlernen möchtest.

Kosten: 349 € (Übernachtung und Verpflegung nicht inklusive)

## **Unbedingte Voraussetzungen für das Wochenendseminar:**

- Du bedienst das iPhone vorwiegend mit der Sprachausgabe VoiceOver. Aus organisatorischen Gründen richtet sich das Seminar nicht an ausschließliche Nutzer der Großschrift Zoom.
- Du hast mindestens schon einige Monate Erfahrung in der Bedienung des iPhones.
- Du bringst ein eigenes iPhone, das maximal 4 Jahre alt ist, mit und einen Kopfhörer.
- Du hast gute motorische Fähigkeiten in den Händen und ein gutes Hörvermögen, um dem Seminar folgen zu können.

## November 2019

**03.11. - 10.11.**

### **Kulinarisches Ereignis 2019 „1001 Nacht“**

Lassen Sie sich entführen, auf dem fliegenden Teppich, mit einem Zauberpferd, durch Aladins Wunderlampe – wir tafeln im Palast des Sultans, knabbern Süßigkeiten und Nüsse aus dem Harem.

An den Nachtfeuern der Karawanserei gibt es gebratenen Hammel und Pilaw-Reis und natürlich einen Märchenerzähler.

Orientalische Köstlichkeiten mit fremdländischen Gewürzen werden serviert. Und wenn Sie das Zauberwort wissen, öffnen sich Schatzhöhlen.

Dienstbare Geister stehen bereit und der Kalif erwartet Sie zum Festmahl.

Kosten Sie persische, arabische und indische Gerichte und Köstlichkeiten.

*Leitung: Christiane Jörger und Katarina Seelhorst*

**10.11. - 16. 11.**

### **Selbstverteidigung und Fitness**

Allein durch die Möglichkeit sich effektiv zu wehren, bekommt man eine Ausstrahlung, die in der Umgebung wahrgenommen wird. Da sich Täter immer ein Opfer suchen, probieren sie es immer bei den anscheinend Schwächsten. Wehrt sich dieser Schwache, so lässt der Täter mit großer Wahrscheinlichkeit von seinem Opfer ab. Geschicktes Verdrehen von Handgelenken oder Überstrecken von Gelenken erzeugt große Schmerzen und Respekt beim Angreifer.

Einige der Selbstverteidigungstechniken werden mit Gehstock und Blindenlangstock geübt.

Das Gefühl, sich wehren zu können, steigert die Lebensqualität!

Bequeme Sportkleidung / Sportschuhe und bei Bedarf Laufschuhe bitte mitbringen.

Begrüßungsrunde: 19:30 Uhr, am 10.11.2019

Kursende: 15.11. gegen 17:30 Uhr



Leitung: Carsten Prüßner 5.Dan JJ, Trainer A

*Herr Prüßner trainiert seit vielen Jahren Sehbehindertengruppen und leitet Sportseminare für Behinderte. [www.ju-jutsu-cp.de](http://www.ju-jutsu-cp.de)*

**15.11. - 17.11.**

## **Tagung der Physiotherapeuten**

**17.11. - 23.11.**

## **Yoga Woche**

Für jeden geeignet! Klassisches Hatha Yoga als Präventionskurs.

Sie lernen Körperübungen zur Entspannung und Kräftigung, verschiedene Atemübungen und einfache Meditationen. Jede Stunde schließt mit einer Tiefenentspannung ab. Yoga tut Körper, Geist und Seele gut. Einschränkungen sind kein Hindernis.

Bei schönem Wetter findet auch eine Einheit am Strand statt. Die Yogastunden sind vormittags und nachmittags mit jeweils 60 Minuten Dauer.

Der Mittwoch ist Yoga-frei und das Hotel bietet an diesem Tag einen schönen Ausflug an - oder Sie machen einen Spaziergang am Meer und nutzen anschließend unsere Sauna.

Dieser Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst. Bitte klären Sie das vorher mit Ihrer Krankenkasse ab.

8 x Yoga im Aura Hotel 130,-€ (Krankenkassenzuschuss im Nachhinein reduziert die Kursgebühren um 80-100 % je nach Krankenkasse)

Bitte bringen Sie bequeme Sportbekleidung und warme Socken mit.

Mind. 5 Teilnehmer.

*Leitung: Stefanie Kinter (Yogalehrerin BDY seit 2002)*

**17.11. - 24.11.2019**

## **IRIS-Intensivlehrgang für RP-Betroffene**

IRIS e.V. Hamburg bietet eine Intensivschulung „Orientierung und Mobilität für RP-/Usher Typ II-Betroffene“ an.

Der Lehrgang findet in Timmendorfer Strand und Hamburg statt und ist speziell für Menschen, die um 5° Gesichtsfeld verfügen, sich tagsüber ohne Langstock fortbewegen, sich in manchen Situationen unsicher fühlen und in der Dunkelheit große Mobilitätsprobleme haben.

Das Erarbeiten von Orientierungsstrategien, die Handhabung des mehrteiligen Langstockes und der Einsatz von optischen Hilfsmitteln werden im Einzelunterricht von qualifizierten, erfahrenen O&M Fachkräften vermittelt.

Der Einzelunterricht besteht täglich aus einer ca. zweistündigen Schulungseinheit bei Tageslicht und einer ca. zweistündigen Schulungseinheit in der Dämmerung und Dunkelheit. Die tagsüber gelernten Strategien und Fertigkeiten werden abends erprobt und vertieft.

Detaillierte Informationen und Beratung erhalten Sie direkt von

IRIS e. V.

Marschnerstraße 26

22081 Hamburg

Tel.: (040) 229 30 26

E-Mail: [info@iris-hamburg.org](mailto:info@iris-hamburg.org)

[www.iris-hamburg.org](http://www.iris-hamburg.org)

Aufgrund der hohen Nachfrage empfehlen wir eine frühzeitige Kontaktaufnahme.

**24.11. - 04.12.**

## **Schöne Adventszeit**

Freuen Sie sich auf eine wunderschöne, abwechslungsreiche Zeit. Jeden Tag wird etwas anderes geboten.

Für Ihren Aufenthalt vom 24.11. - 04.12. ist inklusive:

ein Vorlesenachmittag, Plätzchen backen mit unserer Hilfe, Kutsche fahren an der Strandallee mit Glühwein.

Der Chef wird eine richtige Feuerzangenbowle zelebrieren und anschließend

gibt's einen Film mit Audiodeskription.

Außerdem können Sie separat buchen:

- Theater
- Weihnachtsmarkt in Lübeck
- Besuch im Bauernmarkt Warnsdorf
- Einkaufsbummel in Timmendorfer Strand
- Spaziergang am Brodtener Steilufer oder Niendorf Promenade

## Februar 2020

**03.02. - 14.02.**

### **IRIS-Intensivlehrgang „Orientierung und Mobilität“**

Für Menschen mit altersbedingter Makuladegeneration (AMD)

Sind Sie ängstlich und fühlen sich unsicher, wenn Sie im Straßenverkehr allein unterwegs sind? Fühlen Sie sich dadurch überfordert, beispielsweise beim Überqueren von Straßen, an Ampeln, beim Einkaufen oder dem Benutzen öffentlicher Verkehrsmittel? Das IRIS-Institut zeigt Ihnen während eines 11-tägigen Lehrgangs in Timmendorfer Strand, wie Sie sich wieder sicher und selbständig fortbewegen können.

Der Lehrgang beinhaltet 20 Stunden Orientierungs- und Mobilitätsschulung (O&M) und 4 Stunden Schulung in Lebenspraktischen Fähigkeiten (LPF) zur Bewältigung des Alltags. Außerdem haben Sie die Gelegenheit an Freizeitangeboten des Aura Hotels teilzunehmen.

Detaillierte Informationen und Beratung erhalten Sie direkt von

IRIS e. V.

Marschnerstraße 26

22081 Hamburg

Tel.: (040) 229 30 26

E-Mail: [info@iris-hamburg.org](mailto:info@iris-hamburg.org)

[www.iris-hamburg.org](http://www.iris-hamburg.org)

Aufgrund der hohen Nachfrage empfehlen wir eine frühzeitige Kontaktaufnahme.

**14.02. - 16.02**

## **Tagung der Physiotherapeuten**

**19.02. - 23.02.**

## **Krimi-Tage - der neunzehnte Mord in Timmendorf...**

Die Krimitage mit dem Hörspiel-Workshop beginnen am Mittwoch, den 19.02. mit dem Abendbrot. Danach werden die Gruppen eingeteilt und gleich am ersten Abend entwickelt jede Gruppe ihre Geschichte und verteilt die Rollen. Im Laufe der folgenden zwei Tage werden die einzelnen Szenen ausgearbeitet, gleich gesprochen und aufgenommen. Jede und jeder kann seine Ideen einbringen und seine Rolle gestalten. Freitagnachmittag sind die Aufnahmen fertig, die Tontechniker ziehen sich zum Schneiden zurück und für die Teilnehmer beginnt am Abend das klassische Krimi-Wochenende, zu dem noch weitere Teilnehmer dazu stoßen können. Es gibt unter anderem eine Lesung, ein Spiel und natürlich hören wir uns am Ende unsere eigenen Hörspiele an.

Die Krimitage enden am Sonntag, den 23. Februar mit dem Frühstück.

Der Workshop ist begrenzt auf 30 Teilnehmer, zum Wochenende können noch weitere Teilnehmerinnen und Teilnehmer dazu stoßen.

Beginn Workshop : Mittwoch zum Abendessen

Beginn Krimi-Wochenende: Freitag mit dem Abendessen

Ende für alle: Sonntag nach dem Frühstück

*Leitung: Ulrike Backofen*

**24.02. - 06.03.**

## **IRIS-Intensivlehrgang „Orientierung und Mobilität“**

Für Menschen mit altersbedingter Makuladegeneration (AMD)

Inhalte siehe Angebot vom 03.-14.02.2020.

Detaillierte Informationen und Beratung erhalten Sie direkt von

IRIS e. V.

Marschnerstraße 26

22081 Hamburg



Tel.: (040) 229 30 26

E-Mail: [info@iris-hamburg.org](mailto:info@iris-hamburg.org)

[www.iris-hamburg.org](http://www.iris-hamburg.org)

Aufgrund der hohen Nachfrage empfehlen wir eine frühzeitige Kontaktaufnahme.

## März 2020

**06.03. - 08.03.**

### **Frühlingssingen; Gesangsworkshop mit Achim Kleinlein**

Sie haben bislang nur unter der Dusche gesungen? Wir singen gemeinsam in den Frühling!

Unter Anleitung eines erfahrenen Gesanglehrers, der uns auch am Klavier begleitet, erarbeiten und singen wir in entspannter Atmosphäre bekannte Volkslieder, Kanons und mehrstimmige Gesänge.

Erleben Sie muntere Morgenlieder und schöne Abendlieder und genießen Sie die Ostsee.

Anreise Freitag zum Abendessen, Abreise Sonntag nach dem Mittagessen

*Leitung: Achim Kleinlein*

**09.03. - 12.03.**

### **Große Entdecker zur See**

Kolumbus, Magellan, James Cook, John Franklin... lauter Namen, die man schon mal gehört hat. Bei manchen weiß man mehr, bei manchen weniger.

Aber Sie können sich bestimmt vorstellen, welchen Mut und wieviel Vorstellungskraft es gebraucht hat, um mit einem relativ kleinen hölzernen Schiff auf unbekannte Gewässer hinauszusegeln; ohne Seekarten, ohne Kompass, aber mit großer Neugierde und viel Seefahrtserfahrung und den Sternen am Himmel.

Für Hamburger Gäste bieten wir Haus-zu-Haus-Transfer.

*Leitung: Katarina Seelhorst*

**13.03. - 16.03.**

## **Wolfgang Amadeus Mozart – Die Jahre in Wien**

Nachdem Mozart in ganz Europa als Wunderkind für Furore gesorgt hatte, ging er ab 1775 wieder verstärkt seinen Pflichten als Hofmusiker in Salzburg nach. Schon längst der provinziellen Stadt entwachsen, führten Konflikte mit seinen Vorgesetzten 1781 zur Übersiedelung in die Metropole Wien. Im April schrieb er seinem Vater: „ich versichere sie, dass hier ein Herrlicher Ort ist – und für mein Metier der beste Ort von der Welt – das wird ihnen Jedermann sagen.“

Tatsächlich sollten die nächsten Jahre beruflich und privat zu den erfolgreichsten in Mozarts Leben werden. In Wien schuf er seine großen Meisterwerke und legte damit den Grundstein für Wiens Bedeutung als führendes Musikzentrum der Klassik.

Eine gute HiFi-Anlage macht die vielen Musikbeispiele zum Hörvergnügen. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich; bringen Sie einfach Freude an Musik mit!

Für Hamburger Gäste bieten wir Haus-zu-Haus-Transfer.

*Leitung: Dr. Wolfgang Doebel, Musikwissenschaftler*

**17.03. - 20.03.**

## **Agatha Christie und andere Filmklassiker**

Noch viel berühmter als der Autor Sir Arthur Conan Doyle dürfte wohl sein Meister-Detektiv sein: Sherlock Holmes. Klar, den kennt so ziemlich jeder – dem Namen nach. Und auch von der etwas schrulligen Hobbydetektivin „Miss Marple“ aus der Feder von Agatha Christie, hat beinahe jeder schon einmal etwas gehört.

Dabei ist der Mörder nicht immer der Gärtner, aber er gehört oft genug zum Kreis der Verdächtigen.

Erfahren Sie Wissenswertes über die bekanntesten Krimiautoren und deren Werke.

Aber auch der Krimi im Allgemeinen wird nicht zu kurz kommen.

Für Hamburger Gäste bieten wir Haus-zu-Haus-Transfer.

*Leitung: Christiane Jörger*

## **20.03. - 22.03. (20.03. ist Anreisetag) Mein Smart Phone als täglicher Begleiter**

### **Grundfunktionen und Standard-Apps auf dem Apple iPhone erlernen**

Das Apple iPhone hat fast keine Knöpfe. Und trotzdem ist es einer der am besten bedienbaren elektronischen Helfer für blinde und sehbehinderte Menschen überhaupt. Unmöglich? Super gut möglich, wie Dir Jürgen Fleger von Apfel-Fleger in diesem zweitägigen Kurs beweisen wird. Die Fülle der Einsatzmöglichkeiten scheint schier unerschöpflich zu sein: Post einscannen und vorlesen lassen, aktuelle Abfahrtszeiten von Bus und Bahn erfahren, E-Books lesen, und und und. Natürlich lässt sich damit auch telefonieren, ins Internet gehen und E-Mail-Post lesen und bearbeiten.

In diesem Kurs lernst Du alles, was Du zu einem erfolgreichen Umgang mit dem iPhone brauchst. Zwei Tage, die auch Dir helfen werden, die Schokoladenseite Deines iPhones noch besser zu entdecken. Und das mit ratz-fatz-Garantie. Die Kurse von Apfel-Fleger sind einer der schnellsten Wege, um die Bedienung der Apple-Geräte zu erlernen.

Der erste Tag widmet sich vorwiegend der generellen Bedienung deines iPhone und den sogenannten Fingergesten, mit denen Du die Sprachausgabe VoiceOver steuern kannst. Der zweite Tag steht ganz im Zeichen der Bedienung der mitgelieferten Apps. Telefonieren, Textnotizen machen, E-Mails lesen und senden, ins Internet gehen, Kontakte und Termine verwalten sind dabei nur einige der Möglichkeiten. Wie weit wir kommen, hängt dabei von den Wünschen und Fähigkeiten der Gruppe ab.

Wann: 21. und 22. März 2020, 9:30 Uhr bis 16:30 Uhr

Kosten: 295 € für beide Tage

Trainer des Kurses ist Apple Education Mentor Jürgen Fleger von der Firma Apfel-Fleger. Mehr Informationen über ihn und seine Arbeit findest Du unter [apfel-fleger.de](http://apfel-fleger.de).

### **Bitte beachte unbedingt die folgenden Voraussetzungen zur Teilnahme:**

- Jeder Kursteilnehmer bringt ein eigenes iPhone, mindestens iPhone 6 mit iOS 13, und einen eigenen Kopfhörer mit.

## AURA-Hotel Timmendorfer Strand

- Das iPhone ist bereits grundsätzlich vorkonfiguriert: SIM-Karte ist eingerichtet, ein funktionierendes Mail-Konto ist vorhanden, alle eingerichteten Passwörter sind Dir bekannt.
- Du möchtest mit der Sprachausgabe VoiceOver arbeiten. Ausschließliche Nutzer der Vergrößerungssoftware Zoom können aus organisatorischen Gründen nicht am Kurs teilnehmen.
- Du verfügst über ein gutes Hörvermögen, um dem Kurs leicht folgen zu können.





**22.03. - 29.03.2020**  
**Reiten im Frühling**

**„Das Glück dieser Erde liegt auf dem Rücken der Pferde“**

Auf einem nahe gelegenen Reiterhof werden die Pferde unter Anleitung gestriegelt, aufgetrenst und gesattelt. Anschließend sammeln Sie an fünf aufeinanderfolgenden Tagen, unter Berücksichtigung Ihrer individuellen Möglichkeiten, weitere Reiterfahrten bei einem erfahrenen Reitlehrer. Sie haben die Möglichkeit die Gangarten Schritt, Trab und vielleicht sogar Galopp zu vertiefen, um im „leichten Sitz“ – oder „englischen Trab“ durch die Bahn zu wechseln.

**Leitung: Christiane Jörger**



## 22.03. - 25.03. (22.03. ist Anreisetag) iPhone Kurs für Senioren 70+

### Grundfunktionen und Standard-Apps auf dem Apple iPhone erlernen

Das Apple iPhone hat fast keine Knöpfe. Und trotzdem ist es einer der am besten bedienbaren elektronischen Helfer für blinde und sehbehinderte Menschen überhaupt.

Die Erfahrung aus vielen Seminaren hat gezeigt: Auch Senioren im Alter 70 + können ein Smart Phone wie das iPhone noch gut bedienen lernen. Dazu brauchen Senioren manchmal nur etwas mehr Zeit, mehr Ruhe und vor allem mehr Geduld als junge Menschen. Genau diese Bedingungen finden Sie in diesem Senioren-Kurs von Apfel-Fleger.

Drei Tage lang zeigt Ihnen Jürgen Fleger von der Firma Apfel-Fleger mit den Möglichkeiten Ihres iPhone umzugehen. Ganz geduldig führt er Sie an dieses Wunderwerk der Technik heran. In diesem Kurs lernen Sie alles, was Sie zu einem erfolgreichen Umgang mit dem iPhone brauchen. Danach können auch tolle Apps wie „Whats App“ oder „Be My Eyes“ durchgenommen werden.

Wann: 23. - 25. März 2020, 9:30 Uhr bis 16:30 Uhr

Kosten: 295 € für alle 3 Kurstage, zzgl. Verpflegung und Übernachtungskosten

Trainer des Kurses ist Apple Education Mentor Jürgen Fleger von der Firma Apfel-Fleger. Mehr Informationen über ihn und seine Arbeit finden Sie unter [apfel-fleger.de](http://apfel-fleger.de).

### Bitte beachten Sie unbedingt die folgenden Voraussetzungen zur Teilnahme:

- Jeder Kursteilnehmer bringt ein eigenes iPhone, mindestens iPhone 6 mit iOS 12, und einen eigenen Kopfhörer mit.
- Das iPhone ist bereits grundsätzlich vorkonfiguriert: SIM-Karte ist eingerichtet, ein funktionierendes Mail-Konto ist vorhanden, alle eingerichteten Passwörter sind Ihnen bekannt.
- Sie möchten mit der Sprachausgabe VoiceOver arbeiten. Ausschließliche Nutzer der Vergrößerungssoftware Zoom können aus organisatorischen Gründen nicht am Kurs teilnehmen.
- Sie verfügen über ein ausreichend gutes Hörvermögen, um dem Kurs leicht

folgen zu können.

- Sie kennen das Passwort Ihrer Apple ID.

## **25.03. - 27.03. (25.03. ist Anreisetag)**

### **Arbeiten mit einem Tablet-Computer für Blinde und Sehbehinderte**

#### **Grundfunktionen und Standard Apps am Apple iPad erlernen**

Eine der neuesten Entwicklungen am technologischen Sternenhimmel nennt sich Tablet-Computer. Diese modernen Alleskönner sind heutzutage glücklicherweise nicht mehr nur sehenden Menschen vorbehalten. Auch blinde und sehbehinderte Nutzer können Tablet-Computer mit Touch-Gesten und einer zusätzlichen Tastatur sehr gut bedienen und sinnvoll im Alltag einsetzen.

Klein, flach und schick sind die Tablets des Kalifornischen Computerherstellers Apple sowieso. Das du damit aber auch richtig gut und effizient arbeiten kannst, ist dir vielleicht weniger geläufig. Mit Touch-Gesten mit den Fingern auf dem Screen, lassen sie sich sehr gut steuern. Schließt du dann noch eine zusätzliche externe Tastatur an, kann's erst so richtig los gehen. Denn Apple hat sich eine Menge einfallen lassen, um ihre iPads barrierefrei zugänglich zu machen.

In zwei Tagen erhältst du eine grundsätzliche Einweisung und wirst selbst erleben, was diese kleinen Wunderflundern zu leisten im Stande sind. Dann sagst auch du bald adieu zu großen, hässlichen grauen Computerkisten auf dem Schreibtisch, die ohnehin nur die halbe Zeit funktionieren und ständig von Viren befallen werden. Stattdessen sitzt du auf dem Sofa, lehnst dich entspannt zurück und lässt dir deine E-Mails vorlesen, surfst im Internet und stöberst in You Tube oder genießt tolle Musik und Hörspiele in der Musik-App und vieles mehr.

Der erste Tag widmet sich vorwiegend der generellen Bedienung des iPads und den Möglichkeiten durch Fingergesten und die Tastaturbedienung. Der zweite Tag steht ganz im Zeichen der Bedienung der mitgelieferten Apps. Textnotizen machen, E-Mails lesen und senden, ins Internet gehen, Kontakte und Termine verwalten sind dabei nur einige der Möglichkeiten.

Wann: 26. und 27. März 2020, 9:30 Uhr bis ca. 16:30 Uhr

Kosten: 329 €, zzgl. Verpflegung und Übernachtungskosten

Trainer des Seminars ist Jürgen Fleger, ein von Apple zertifizierter Education

Mentor (AEM). Mehr Infos über Jürgen Fleger und seine Schulungen findest du unter [www.apfel-fleger.de](http://www.apfel-fleger.de).

## Unbedingte Voraussetzungen für das Wochenendseminar:

- Du bringst ein eigenes iPad von Apple mit (maximales Alter 2 Jahre) und einen Kopfhörer. Apfel-Fleger empfiehlt, eines der beiden im Handel verfügbaren iPad-Pro-Modelle zu nehmen. Das iPad muss grundsätzlich vorkonfiguriert sein und über ein eingerichtetes Mail-Postfach verfügen, etwas aufgespielte Musik ist hilfreich.
- Du bringst eine zusätzliche externe Tastatur mit. Apfel-Fleger empfiehlt das „Smart Keyboard“ oder „Smart Keyboard Folio“ von Apple. Je besser die Tastatur blind beherrscht wird, desto einfacher wird dir der Kurs fallen.
- Du hast gute motorische Fähigkeiten in den Händen und ein gutes Hörvermögen, um dem Seminar folgen zu können.





**29.03. - 03.04.**

## **Timmendorfer Kurtage (Beginn 29.03.2020 16.00 Uhr)**

Kommen Sie an die Ostsee und lassen Sie sich verwöhnen. Wir bieten Ihnen ein herrlich abwechslungsreiches Programm mit

- Fitnessdrink zur Begrüßung
- Obstkorb auf dem Zimmer
- Stadtbummel Timmendorfer Strand
- Wassergymnastik im Meerwasserschwimmbad (Badeanzug nicht vergessen)
- Spaziergang am Meer mit Anleitung zu Atemtechniken
- Massage im Haus (1 x pro Gast)
- Maniküre/ Pediküre (wahlweise)
- Sauna im Haus (Bademantel wird gestellt)
- Yoga (2 x) „Gruß an die Schultern“
- Tipps und Pflege für die Hände
- Besuch in der Salzoase Bad Schwartau, gut ausgestatteter Sportraum mit Anleitung
- Teestunde mit Ostfriesentee, dazu Kluntjes und Rum
- auf Wunsch zusätzlich Gesichtspflege und Fußreflexzonenmassage (nicht incl.)

*Leitung: Frau Helbing*

## **April 2020**

**02.04.- 05.04.**

## **Kochen (Beginn: Donnerstag um 15:30 Uhr)**

Einfach, gut erklärt und lecker

Ob für Freunde oder für sich selbst – kochen liegt voll im Trend!

Zaubern Sie mit uns gemeinsam interessante Gerichte und lernen Sie Schritt für Schritt, wie einfach und schmackhaft kochen sein kann.

Von Generationen bewahrte Familienrezepte mit Geschichte und besonderen Kniffen oder liebgewonnene Urlaubsrezepte mit Zutaten aus fernen Ländern. Beinahe alles ist möglich!

Die Vormittagsstunden können Sie für eigene Tätigkeiten nutzen. Jeden Nachmittag ab 15.30 Uhr bereiten wir gemeinsam ein Drei-Gänge-Abendmenue zu. Grundkenntnisse im Bereich Kochen und Backen sollten vorhanden sein.

*Leitung: Frau Jörger und Herr Nickel*

**03.04. - 05.04.**

## **Den Augen Gutes tun**

Sie lernen eine anregende Mischung von Übungen zur Augenbeweglichkeit, Augenentspannung, Augenmuskeltraining und Entspannungsübungen für den ganzen Körper - besonders für den Schulter-Nacken-Bereich kennen.

Ziel ist es: die Augen zu entlasten, ein entspanntes Sehen zu fördern und dem Seh-Stress aktiv entgegenzuwirken.

Das entspannt nicht nur die Augen, sondern steigert auch das Wohlbefinden, denn das Sehen ist in vielschichtiger Weise mit Körper und Geist verbunden.

### **Inhalte u. a.**

- Informationen zu den Themen Anatomie des Auges / Sehvorgang
- Augenübungen zum peripheren und zentralen Sehen
- Trockene oder tränende Augen - was kann ich tun
- Sehstress Symptome - Ursachen herausfinden
- Mobilisierung-Dehnungs-Entspannungs- Übungen für den Schulter-Nackengebiet sowie Koordinationsübungen
- Augenarbeit am Bildschirmlesegerät, am Computer
- LED – Blaulicht – Gefahr - Schutz

Dieser Kurs kann keine Grunderkrankungen heilen oder bessern, er hilft nicht gegen Glaukom und Netzhauterkrankungen.

Bitte bequeme Kleidung und warme Socken mitbringen.

Teilnehmer: 8 - 10 Personen



Anmeldeschluss: 03.03.2020

Beginn: Freitag, 17:00 Uhr, Ende: Sonntag nach dem Mittagessen

*Leitung: Ilse Lewerenz*

## **09.04. Gründonnerstag**

(mit Haus-zu-Haus- Transfer von Hamburg)

## **12./13.4. Ostern**

## **14.04.**

Haus-zu-Haus-Transfer zurück nach Hamburg

## **16.04. - 19.04. Sportwochenende mit Carsten Prüßner**

Fitness, Bewegung, Muskelaufbau, Gewichtsreduktion und Vorbeugung

Vier Schlagworte, in denen eigentlich unser ganzes Leben/ unser Wohlbefinden steckt. Nein, in diesen drei Tagen werden wir aus dem Untrainierten keinen Leistungssportler formen und aus dem Übergewichtigen keinen schlanken, muskulösen Menschen machen können. Aber wir können die Wege dorthin aufzeigen, das Sporthertz wecken und Vorbeugung bewirken. Neben Walking, Krafttraining, Dehnungsmethoden, Flexibar-training und vielen anderen sportlichen Betätigungen werden wir in diesem Seminar auch über Ernährung, Diabetes, Vorbeugung usw. sprechen.

Beginn: Donnerstag 16.00 Uhr (Abendessen 18 – 20 Uhr)

Kursende: Sonntag ca. 12.00 Uhr (Mittagessen 12 – 14 Uhr)

*Leitung: Carsten Prüßner; Fitnesstrainer, Medizinischer Fitnesstrainer, Sporternährung- und Personal Trainer [www.ju-jutsu-cp.de](http://www.ju-jutsu-cp.de)*

**28.04. - 03.05.**

## **Wandern gemütlich (4 Wandertage)**

Wandern gerne, aber nicht so schnell und nicht so viel – darum geht es bei diesem Angebot. Wir sind über die Mittagszeit unterwegs (10 – 13 Uhr), dann wenn die Sonne am schönsten scheint; ca. drei Stunden in ruhigem Tempo mit Pausen.

Sie können mit Voll- oder mit Halbpension buchen, da wir immer gegen 13.30 Uhr wieder im Hotel sind.

Wenn Sie sehende Begleitung wünschen, sagen Sie es bitte bei der Anmeldung. Das kostet 25,00 € extra pro Tag.

*Leitung: Katarina Seelhorst*

## **Mai 2020**

**17.05. - 24.05.**

## **Große weite Welt**

Und wieder geht's in die „große weite Welt“.

Kreuzfahrten sind total „in“. Wir wollen ein Kreuzfahrtschiff der AIDA-Linie besichtigen und ein Luxusbuffet an Bord genießen.

Die Elbphilharmonie ist in aller Munde. Endlich wollen wir auch mal in die legendäre Konzerthalle und die Hamburger HafenCity von oben betrachten.

Für Aktive ist Drachenboot paddeln im Angebot. Ob wir eine 20er Mannschaft zusammenbekommen? Und dann im Takt der großen Trommel über den Ratzeburger See. Kopfüber und in rasantem Tempo erleben wir die Fahrgeschäfte im Hansapark Sierksdorf.

Mit der ganzen Gruppe wandern wir zum Fischereihof in Hemmeldorf und fahren mit dem Tretboot über den tiefsten Punkt von ganz Deutschland. Zwischendurch stärken wir uns mit einem leckeren Fischbrötchen und einem kühlen Getränk.

Dieser Programmpunkt ist für alle inklusive.

Sie kommen eine Woche und buchen bei der Anmeldung die Ausflüge dazu, die Sie reizvoll finden.

*Leitung: Christiane Jörger, Katarina Seelhorst*

**Für jedes Angebot können Sie die ausführliche Beschreibung auf einem DIN-A4-Blatt anfordern.**

Wir schicken sie gerne zu oder senden per E-Mail.

AURA-Hotel Timmendorfer Strand

Strandallee 196

23669 Timmendorfer Strand

Tel.: (04503) 600 20

Fax.: (04503) 600 272

E-Mail: [info@aura-timmendorf.de](mailto:info@aura-timmendorf.de)

[www.aura-timmendorf.de](http://www.aura-timmendorf.de)



# **Blinden- und Sehbehindertenverein Hamburg intern**

## **2019**

**30.08. - 01.09. Freizeit mit Kindern und Jugendlichen**  
Leitung: Frau Leisentrutt

**01.09. - 08.09. Freizeit Hamburg Südost**  
Leitung: Herr Liepelt

**08.09. - 15.09. Freizeit Hamburg Süd (Harburg)**  
Leitung: Frau Peters

**27.09. - 29.09. Freizeit mit Kindern und Jugendlichen**  
Leitung: Frau Leisentrutt

**20.10. - 25.10. Resilienzwoche**  
Leitung: Frau Diesmann

**01.11. - 03.11. Fortbildung für Ehrenamtler des BSVH**

## **2020**

**24.05. - 31.05. Bezirksgruppe Hamburg Ost**  
Leitung: Frau Warnke

**12.06. - 14.06. Freizeit mit Kindern und Jugendlichen**  
Leitung: Frau Leisentrutt

## Angebote unserer Partner

### 2019

- 29.09 - 07.10.**      **Baltic Sea Blind Chess Cup**  
Herr Eichstädt
- 20.10. - 24.10.**      **Mac Aufbaukurs**  
Herr Fleger
- 25.10. - 27.10.**      **iPhone Aufbaukurs**  
Herr Fleger
- 17.11. - 24.11.**      **Lehrgang für Usher Typ 2 und RP-Betroffene  
in Orientierung und Mobilität**  
IRIS e.V.

### 2020

- 03.02. - 14.02.**      **IRIS-Intensivlehrgang für AMD-Betroffene in  
Orientierung und Mobilität**  
IRIS e.V.
- 20.03. - 22.03.**      **iPhone für Einsteiger**  
Herr Fleger
- 23.03. - 25.03.**      **iPhone für Einsteiger über 70**  
Herr Fleger
- 25.03. - 27.03.**      **iPad Teil 1**  
Herr Fleger

## Programmübersicht

### 2019

#### Juli

Täglich wechselndes Ausflugsprogramm

Karl-May-Festspiele Bad Segeberg „Unter Geiern“

19.07. - 28.07. Travemünder Woche

26.07. - 03.08. 30.europäisches Folklore Festival Neustadt Holstein 2019

#### August

30.08. - 01.09. Freizeit mit Kindern und Jugendliche; Frau Leisentritt

#### September

01.09. - 08.09. Freizeit Hamburg Südost; Herr Liepelt

08.09. - 15.09. Freizeit Harburg; Frau Peters

27.09. - 29.09. Freizeit mit Kindern und Jugendliche; Frau Leisentritt

29.09. - 07.10. Baltic Sea Blind Chess Cup; Herr Eichstädt

#### Oktober

07.10. - 14.10. Wandern für Geübte; Frau Seelhorst

07.10. - 17.10. Urlaub im Herbst - mit Transfer für Hamburg

12.10. Oktoberfest im Aura Hotel

13.10. - 20.10. Tanzkurs, Aufbaukurs

20.10. - 24.10. Mac für Fortgeschrittene; Herr Fleger (20.10. ist Anreisetag)

20.10. - 25.10. Resilienzwoche; Frau Diesmann

20.10. - 27.10. Reiten im Herbst; Frau Jörger

25.10. - 27.10. iPhone für Fortgeschrittene; Herr Fleger (25.10. ist Anreisetag)



## November

- 01.11. - 03.11. Fortbildung für Ehrenamtliche - BSVH  
03.11. - 10.11. Kulinarisches Ereignis 2019 „1001 Nacht“  
10.11. - 16.11. Selbstverteidigung und Fitness; Herr Prüßner  
15.11. - 17.11. Physiotherapeuten; Herr Mayer  
17.11. - 23.11. Yoga-Woche am Meer; Steffi Kinter  
17.11. - 24.11. IRIS-Intensivlehrgang für Usher Typ 2 und RP-Betroffene  
24.11. - 04.12. „Schöne Adventszeit“ mit Abholung in Hamburg  
25.11. - 05.12. Kunsthandwerk im Heiligen-Geist-Hospital zu Lübeck

## Dezember

- 1.12. 1. Advent  
18.12. Transfer für Hamburg  
20.12. - 27.12. Weihnachtsarrangement  
27.12. - 03.01. Neujahrsarrangement  
03.01. Transfer für Hamburg

## 2020

### Januar

- 01.01. Neujahrs-Brunch  
03.01. Transfer nach Hamburg

### Februar

- 03.02. - 14.02. IRIS-Intensivlehrgang O&M für AMD-Betroffene  
14.02. - 16.02. Physiotherapeuten; Herr Mayer  
19.02. - 23.02. Krimi-Tage; Frau Backofen  
24.02. - 06.03. IRIS-Intensivlehrgang O&M für AMD-Betroffene

## März

- 06.03. - 08.03. Frühlingsingen; Gesangsworkshop mit Achim Kleinlein  
09.03. - 12.03. Große Entdecker zur See; Frau Seelhorst  
13.03. - 16.03. W.A. Mozart, die Jahre in Wien; Dr. Doebel  
17.03. - 20.03. Agatha Christie und andere Krimiklassiker; Frau Jörger  
20.03. - 22.03. iPhone für Einsteiger; Herr Fleger (20.3. ist Anreisetag)  
22.03. - 29.03. Reiten; Frau Jörger  
22.03. - 25.03. iPhone für Senioren 70+; Herr Fleger (22.3. ist Anreisetag)  
25.03. - 27.03. iPad Teil 1; Herr Fleger (25.3. ist Anreisetag)  
29.03. - 03.04. Timmendorfer Kurtage; Frau Helbing (5 Tage)

## April

- 02.04. - 05.04. Kochen; Frau Jörger  
03.04. - 05.04. Den Augen Gutes tun; Frau Lewerenz  
09.04. Gründonnerstag mit Ostertransfer  
12.04. - 13.04. Ostern  
16.04. - 19.04. Sportwochenende mit Carsten Prüßner  
28.04. - 03.05. Wandern gemütlich

## Mai

- 17.05. - 24.05. Große weite Welt (7 Tage)  
21.05. Himmelfahrt  
24.05. - 31.05. Bezirksgruppe Hamburg Ost; Frau Warnke  
31.05. - 01.06. Pfingsten

## Juni

- 12.06. - 14.06. Freizeit mit Kindern und Jugendliche; Frau Leisentritt  
19.06. - 28.06. Kieler Woche 2020

*Änderungen vorbehalten*

## Regelungen für den Erholungsurlaub

### 1. Geltungsbereich

Diese Regelungen gelten für Verträge über die mietweise Überlassung von Zimmern zur Beherbergung blinder, sehbehinderter, hörsehbehinderter und taubblinder Menschen und deren Begleitpersonen sowie alle in diesem Zusammenhang für den Erholungssuchenden erbrachten und weiteren Leistungen und Lieferungen des Aura Hotels Timmendorfer Strand (Erholungsaufnahmevertrag). Der Begriff Erholungsaufnahmevertrag umfasst und ersetzt folgende Begriffe: Beherbergungs-, Gastaufnahme-, Hotel-, Hotelzimmer- und Appartementvertrag.

### 2. Vertragsabschluss, -Partner, Verjährung

Vertragspartner sind der Blinden und Sehbehindertenverein Hamburg e.V. als Betreiber des Aura Hotels Timmendorfer Strand (im Folgenden BSVH genannt) und der/die Erholungssuchende. Der Vertrag kommt durch die Annahme des Antrags des Erholungssuchenden durch das Aura Hotel zustande. Darüber hinaus kann das Aura Hotel in Vertretung des BSVH das Vertragsangebot auch erst dann annehmen, wenn der Erholungssuchende innerhalb von 14 Tagen nach Bestellung/Reservierung eine Anzahlung geleistet hat. Dem Aura Hotel steht es frei, bei Nichtanzahlung den Termin anderweitig zu vergeben.

Alle Ansprüche gegen den BSVH und dem Aura Hotel verjähren grundsätzlich in einem Jahr ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn. Dies gilt nicht bei Schadensersatzansprüchen und bei sonstigen Ansprüchen, sofern letztere auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung beruhen.

### 3. Leistungen, Preise, Zahlung, Aufrechnung

Der BSVH ist verpflichtet, die vom Erholungssuchenden gebuchten Zimmer bereitzuhalten und die vereinbarten Leistungen zu erbringen. Der Erholungssuchende ist verpflichtet, die für die Zimmerüberlassung und die von ihm in Anspruch genommenen weiteren Leistungen vereinbarten bzw. geltenden Preise spätestens am Tag der Abreise zu bezahlen. Dies gilt auch für vom Erholungssuchenden direkt oder über das Aura Hotel beauftragte Leistungen, die durch Dritte erbracht und vom BSVH oder dem Aura Hotel verauslagt werden.

Die vereinbarten Preise verstehen sich einschließlich der zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses geltenden Steuern. Nicht enthalten sind lokale Abgaben, die nach dem jeweiligen Kommunalrecht vom Gast selbst geschuldet sind, wie zum Beispiel Kurtaxe. Bei Änderung der gesetzlichen Umsatzsteuer oder der Neueinführung, Änderung oder Abschaffung lokaler Abgaben auf den Leistungsgegenstand nach Vertragsschluss, werden die Preise entsprechend angepasst. Bei Verträgen mit Erholungssuchenden gilt dies nur, wenn der Zeitraum zwischen Vertragsabschluss und Vertragserfüllung mehr als vier Monate überschreitet.

Das Aura Hotel kann seine Zustimmung zu einer vom Erholungssuchenden gewünschten nachträglichen Verringerung der Anzahl der gebuchten Zimmer, der Leistungen des Hotels oder der Aufenthaltsdauer des Erholungssuchenden davon abhängig machen, dass sich der Preis für die Zimmer und/oder für die sonstigen Leistungen des Hotels erhöht.

Rechnungen des Hotels sind am Tag der Abreise fällig und sofort ohne Abzug zu bezahlen. Das Hotel kann Zwischenrechnungen für erbrachte Leistungen während des Aufenthalts jederzeit vom Erholungssuchenden verlangen. Bei Zahlungsverzug gelten die gesetzlichen Regelungen.

gen. Dem BSVH bleibt der Nachweis eines höheren Schadens vorbehalten.

Das Aura Hotel verlangt bei Vertragsabschluss vom Erholungssuchenden eine Vorauszahlung in Höhe von mindestens 20%. Die Anzahlung gilt als Reservierungsbestätigung des Erholungssuchenden. Bei Anzahlungsverzug des Erholungssuchenden kann das Aura Hotel vom Vertrag zurücktreten und den gebuchten Erholungszeitraum und das Zimmer anderweitig vergeben. Darüber hinaus gelten die gesetzlichen Regelungen.

In begründeten Fällen, zum Beispiel Zahlungsrückstand des Erholungssuchenden oder Erweiterung des Vertragsumfanges, ist das Aura Hotel berechtigt, auch nach Vertragsabschluss bis zu Beginn des Aufenthaltes eine Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung oder eine Anhebung der im Vertrag vereinbarten Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung bis zur vollen Vergütung zu verlangen.

Der Erholungssuchende kann nur mit einer unstreitigen oder rechtskräftigen Forderung des Hotels aufrechnen oder verrechnen.

## 4. Rücktritt des Erholungssuchenden (Abbestellung, Stornierung / Nichtinanspruchnahme der Leistungen des Hotel (NO SHOW))

Ein Rücktritt des Erholungssuchenden von dem mit dem BSVH geschlossenen Vertrag ist nur möglich, wenn ein Rücktrittsrecht im Vertrag ausdrücklich vereinbart wurde, ein unabdingbares gesetzliches Rücktrittsrecht besteht oder wenn der BSVH der Vertragsaufhebung ausdrücklich zustimmt. Die Vereinbarung eines Rücktrittsrechtes sowie der etwaigen Zustimmung einer Vertragsaufhebung sollen jeweils in Textform erfolgen.

Sofern zwischen dem Hotel und dem Erholungssuchenden ein Termin zum kostenfreien Rücktritt

vom Vertrag vereinbart wurde, kann der Erholungssuchende bis dahin vom Vertrag zurücktreten, ohne Zahlungs- oder Schadensersatzansprüche des BSVH auszulösen. Das Rücktrittsrecht des Erholungssuchenden erlischt, wenn er nicht bis zum vereinbarten Termin sein Recht zum Rücktritt gegenüber dem Hotel ausübt.

Der Erholungssuchende kann die ersten 14 Tage nach Buchungsdatum kostenfrei stornieren.

Hat der Erholungssuchende für das Folgejahr (mindestens ein Jahr im Voraus) seinen Erholungsurlaub gebucht, so hat er die Möglichkeit bis zum 31. Januar des Folgejahrs seinen Erholungsurlaub ohne Stornogebühren zu stornieren. Eine etwa gezahlte Anzahlung wird zu 100% an den Erholungssuchenden erstattet.

Ist ein Rücktrittsrecht nicht vereinbart oder bereits erloschen, besteht auch kein gesetzliches Rücktritts- oder Kündigungsrecht und stimmt das Hotel einer Vertragsaufhebung nicht zu, behält das Hotel den Anspruch auf die vereinbarte Vergütung trotz Nichtinanspruchnahme der Leistung. Das Hotel hat die Einnahme aus anderweitiger Vermietung der Zimmer sowie die ersparten Aufwendungen anzurechnen. Werden die Zimmer nicht anderweitig vermietet, so kann das Hotel gemäß § 651, Abs. 3 BGB den Abzug für ersparte Aufwendungen pauschalisieren. (OLG Düsseldorf, 2.5.1991, NJW-RR 1991, 1143). Dem Erholungssuchenden steht der Nachweis frei, dass der vorgenannte Anspruch nicht oder nicht in der geforderten Höhe entstanden ist.

Bei Stornierungen werden vom Gesamtpreis des Erholungsaufenthalts berechnet:

- bis 60 Tage vor Mietbeginn: 25% des Aufenthaltspreises
- ab 59 Tage bis 30 Tage vor Anreise: 50% des Aufenthaltspreises
- ab dem 29. Tag vor Anreise: 80% des Aufenthaltspreises

Eventuelle Auslagen für Theaterkarten und Eintrittsgelder können nicht erstattet werden.

Mit dem Vertrag ist keine Reiserücktrittsversicherung und keine Reiseabbruchversicherung zustande gekommen. Es wird dringend empfohlen, so eine Reiseversicherung selber abzuschließen.

## 5. Rücktritt des BSVH und/oder Aura Hotel

Sofern vereinbart wurde, dass der Erholungssuchende innerhalb einer bestimmten Frist kostenfrei vom Vertrag zurücktreten kann, ist das Hotel in diesem Zeitraum seinerseits berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, wenn Anfragen anderer Erholungssuchender nach dem vertraglich gebuchten Zimmern vorliegen und der Erholungssuchende auf Rückfragen des Hotels mit angemessener Fristsetzung auf sein Recht zum Rücktritt nicht verzichtet.

Wird eine gemäß Ziffer 3.6 und/oder Ziffer 3.7 vereinbarte verlangte Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung nicht geleistet, so ist das Hotel ebenfalls zum Rücktritt vom Vertrag berechtigt.

Ferner ist das Hotel berechtigt, aus sachlich gerechtfertigtem Grund vom Vertrag außerordentlich zurückzutreten, insbesondere falls höhere Gewalt oder andere vom Hotel nicht zu vertretende Umstände die Erfüllung des Vertrages unmöglich machen

Zimmer oder Räume schuldhaft unter irreführender oder falscher Angabe oder Verschweigen wesentlicher Tatsachen gebucht werden; wesentlich kann dabei die Identität des Kunden, die Zahlungsfähigkeit oder der Zweck des Aufenthalts sein

das Hotel begründeten Anlass zu der Annahme hat, dass die Inanspruchnahme der Leistung den reibungslosen Geschäftsbetrieb, die Sicherheit oder das Ansehen des Hotels in der Öffentlichkeit gefährden kann, ohne dass dies dem Herrschafts- bzw. Organisationsbereich des Hotels zuzurechnen ist.

der Zweck bzw. der Anlass des Aufenthalts gesetzswidrig ist,

ein Verstoß gegen oben genannten §2 vorliegt,

der Erholungssuchende nicht blind, Sehbehindert, hörsehbehindert oder taubblind im Sinne des Gesetzes ist oder keine Augenerkrankung hat, die zu einer Sehbehinderung oder Erblindung führen kann

Der berechtigte Rücktritt des Hotels begründet keinen Anspruch des Erholungssuchenden auf Schadensersatz.

## 6. Zimmerbereitstellung, -Übergabe und Rückgabe

Der Erholungssuchende erwirbt keinen Anspruch auf die Bereitstellung bestimmter Zimmer, soweit dieses nicht ausdrücklich vereinbart wurde.

Gebuchte Zimmer stehen dem Erholungssuchenden ab 14:00 Uhr des vereinbarten Anreisetages zur Verfügung. Der/die Erholungssuchende hat keinen Anspruch auf frühere Bereitstellung.

Am Abreisetag sind die Zimmer dem Hotel spätestens um 10:00 Uhr geräumt zur Verfügung zu stellen. Danach kann das Hotel aufgrund der verspäteten Räumung des Zimmers für dessen vertragsüberschreitende Nutzung bis 18:00 Uhr 50% des vollen Logispreises (Listenpreis) in Rechnung stellen, ab 18:00 Uhr 100%. Vertragliche Ansprüche des Erholungssuchenden werden hierdurch nicht begründet.

## 7. Haftung des Hotels

Für eingebrachte Sachen haftet das Hotel dem Erholungssuchenden nach den gesetzlichen Bestimmungen. Das Hotel empfiehlt die Nutzung des Hotelsafes an der Rezeption. Sofern der Erholungssuchende Gegenstände, insbesondere Geld, mit einem Wert von mehr als 800,- und bis zu 3.500,- Euro in den Rezeptionstresor einzubringen wünscht, bedarf dies einer gesonderten Aufbewahrungsvereinbarung mit dem Hotel.



Soweit dem Erholungssuchenden ein Stellplatz auf dem Hotelparkplatz, auch gegen Entgelt, zur Verfügung gestellt wird, kommt dadurch kein Verwahrungsvertrag zustande. Bei Abhandenkommen oder Beschädigung auf dem Hotelgrundstück abgestellter oder rangierter Kraftfahrzeuge und deren Inhalt haftet das Hotel nicht.

Weckaufträge werden vom Hotel nicht verbindlich entgegengenommen. Für nicht zustande gekommene Taxibestellungen oder Fahrdienste wird vom Hotel keine Haftung übernommen.

Nachrichten, Post und Warensendungen für die Erholungssuchenden werden mit Sorgfalt behandelt. Das Hotel übernimmt für die Zustellung, Aufbewahrung und – auf Wunsch- für die Nachsendung derselben keine Haftung.

## 8. Schlussbestimmung

Änderungen und Ergänzungen des Vertrages, der Antragsannahme oder dieser Regelungen für den Erholungsurlaub müssen in Textform erfolgen. Einseitige Änderungen oder Ergänzungen durch

den Erholungssuchenden sind unwirksam.

Erfüllungs- und Zahlungsort sowie ausschließlicher Gerichtsstand – auch für Scheck und Wechselstreitigkeiten – ist Hamburg. Sofern ein Vertragspartner die Voraussetzung des § 38 Abs. 2 ZPO erfüllt und keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland hat, gilt als Gerichtsstand der Geschäftsitz des Blinden und Sehbehindertenverein Hamburg, Holsteinischer Kamp 26, 22081 Hamburg.

Es gilt deutsches Recht. Die Anwendung des UN-Kaufrechts und des Kollisionsrechts ist ausgeschlossen.

Sollten einzelne Bestimmungen dieser Regelung für Erholungssuchende unwirksam oder nichtig sein oder werden, so wird dadurch die Wirksamkeit der übrigen Regelung nicht berührt. Im Übrigen gelten die gesetzlichen Vorschriften.

Timmendorfer Strand, den 25.09.2018





## **Sie benötigen Unterstützung – Wir helfen Ihnen**

Sie wollen Urlaub machen – brauchen aber während Ihres Aufenthaltes medizinische Unterstützung.

### **Kein Problem:**

Wir können Ihnen helfen, so dass Sie unbeschwerte Tage an der Ostsee verbringen können.

### **Sie benötigen einen Arzt:**

Wir fahren Sie zu unserem Hausarzt oder zu diversen Fachärzten.

### **Sie brauchen pflegerische Hilfe:**

Wir arbeiten mit zwei Pflegediensten in Timmendorf zusammen, so dass eine regelmäßige Versorgung gewährleistet ist.

### **Sie möchten Massagen oder medizinische Fußpflege:**

Diese können Sie entweder im Hause durchführen lassen oder wir organisieren einen Fahrdienst, der Sie zur Praxis bringt.

### **Sie möchten in Timmendorf einkaufen oder den Friseur aufsuchen oder einfach Spaziergehen:**

Bitte informieren Sie uns rechtzeitig. Wir versuchen, eine Begleitperson zu organisieren.

# AURA HOTEL

Timmendorfer Strand

AURA-Hotel Timmendorfer Strand  
Strandallee 196  
23669 Timmendorfer Strand  
Tel.: (04503) 600 20  
Fax.: (04503) 600 272  
E-Mail: [info@aura-timmendorf.de](mailto:info@aura-timmendorf.de)  
[www.aura-timmendorf.de](http://www.aura-timmendorf.de)

